

Power-HomeHandy

Topas S

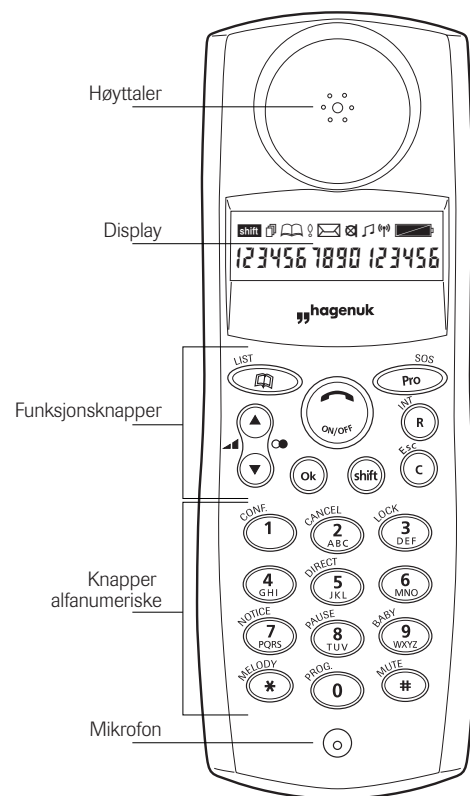
Brukerhåndbok

DECT-GAP
TECHNOLOGY

” **hagenuk**

Eine neue Dimension.

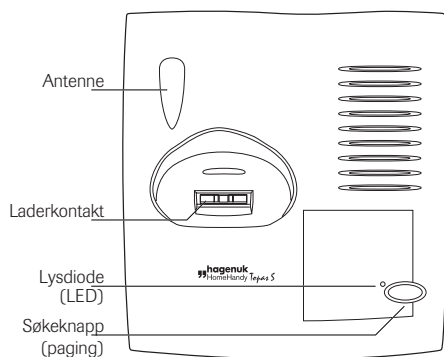
Håndapparat



Oversikt over funksjoner

- Enkel oppringing / Ringe til gruppe
- Innføring av telefonnummer til telefonboken, gjenta siste nummer, samtaleliste, ringe manuelt
- Støtte for flere nettoperatører (Call – by – call)
- Telefonbok med plass for 20 nummer med 30 tegn.
- Samtaleliste med plass for 20 nummer
- Ring enkelt opp de 10 sist innkommende telefonnummer
- Nummervisning av innkomne samtaler (CLIP)
- Mulighet for totalsperre mot ubehørig brukere
- Barnevaktsfunksjon
- Nød samtalefunksjon
- Visning av samtalekostnad / lengde av samtalen
- Justering av volum
- Koble bort mikrofonen (Mute)
- Sperring av knappene (Tangentlås)
- Innstilling av knappelikk
- Justering av ringemelodi og volum
- Notisblokkfunksjon
- Opp til 5 håndsett på en base-stasjon (Multilink)
- Ett håndapparat kan kobles til 4 basestasjoner (Multiaccess)
- Støtter tilleggstjenester hos telefonleverandøren
- Søkefunksjon (paging)

Basestasjon



Innholdsfortegnelse

1	INNLEDNING	5
2	SIKKERHETSHENVISNINGER	6
2.1	Slik starter du	6
2.2	Lading og behandling av batterier	9
3	GENERELT	10
3.1	Om denne brukerveiledningen	10
3.2	Pakkens innhold	10
3.3	Tilbehør	11
3.4	Betjeningselementer og displaytekster	11
3.4.1	Display	11
3.4.2	Baseenhet	12
3.4.3	Minne	12
3.4.4	Akustiske signaler	13
3.4.5	Tilstand ved levering	15
3.4.6	Inntasting av sifre og tegn, redigering	15
3.5	Inntasting av sifre og tegn, redigering	16
4	SAMTALER	17
4.1	Utgående samtale	18
4.1.1	V	18
4.1.2	Forberedelse av samtale	19
4.1.3	Bruk av telefonnummer fra minne (anropsliste, telefonliste, repetisjonsminne)	20
4.1.4	Sammenkjeding av telefonnummer	20
4.1.5	Valg med prefiks	22

4.1.6	Valg av nødnummer	23	5.6	Samtaleavgift	40
4.1.7	Direktevalg (Hotline)	23	5.6.1	Fastsettelse av avgiftsfaktor	40
4.2	Innkommende samtale	24	5.6.2	Slette avgiftsteller	41
4.2.1	Eksternanrop	24	5.7	Håndsett - ringesignal: melodi og volum	41
4.2.2	Internsamtale	25	5.8	Hørevolum: grunninnstilling	43
4.3	Samtale	25	5.9	Prefiks (Call - by - Call)	43
4.3.1	Samtale venter under internsamtale	25	5.9.1	Lagre prefiks	44
4.3.2	Trepartssamtale	26	5.9.2	Programmering av forhåndsinnstilt prefiks	45
4.3.3	Justering av hørevolum	26	5.10	Markere nødnummer	46
4.3.4	Veksle	27	5.11	Endre PIN	46
4.3.5	Mikrofon på- / av (mute)	28	5.12	Resetfunksjon	47
4.3.6	Notisblokkfunksjon	28	5.12.1	Slette håndsettets telefonliste	48
4.3.7	Sette over til en intern part	28	5.12.2	Tilbakestilling av håndsett i leveringstilstand	49
4.4	Avslutte samtale	29	5.12.3	Slette innstillinger i baseenheten	49
4.5	Andre funksjoner	30	5.12.4	Tilbakestilling av baseenheten i leveringstilstand	50
4.5.1	Slå på/av hotline	30	5.13	Slå på/av tasteklikk	50
4.5.2	Slå på/av direkteanrop	31	5.14	Telefonliste	51
4.5.3	Se på avgift for den siste samtalen (krever tjeneste fra operatør)	32	5.14.1	Lagre nytt nummer	51
4.5.4	Se på samlet samtaleavgift	32	5.14.2	Redigere/slette innføringer	52
4.5.5	Slå av håndsett	32	5.15	Slå på/av tastatursperre	53
4.5.6	Paging	33	5.16	Stille inn oppringningsprosedyren	54
4.5.7	Slå på/av tastatursperre	33	5.17	Påmelding/avmelding av flere håndsett	55
4.5.8	Føre en samtale med sperre på	34	5.17.1	Påmelde håndsett	55
			5.17.2	Avmelde håndsett	56
5	PROGRAMMERING	35	6	HUSSENTRAL	57
5.1	Innstilling av batteritype	36	6.1	Fastsettelse av bysummetone	57
5.2	Anropsliste	36	6.2	Pause	58
5.2.1	Overføre anropsliste (håndsett/baseenhet)	36	6.3	Valg med prefiks	58
5.2.2	Slette innføringer	37			
5.3	Babysitter: innstilling av følsomhet	38			
5.4	Påmelding av baseenhet	38			
5.5	Programmering av direktenummer	39			

6.4	Samtaler fra hussentral med LCR (Least Cost Routing)	58
7	VEDLEGG	59
7.1	CE – merking	59
7.2	Tekniske data	61
7.3	Rengjøring og pleie	61
7.4	Liste over kodetall og PIN-koder	62
7.5	Stikkordfortegnelse	63
	Service	

1 INNLEDNING

Kjære kunde,

takk for at du har valgt en trådløs telefon i Topas-familien. Denne telefonen er utstyrt med den aller nyeste teknologien og har diverse komfortfunksjoner.

Du kan plugge din nye telefon til en analog telefonlinje og ringe med en gang (Plug & Phone). For å kunne utnytte alle funksjonene i ditt apparat bør du lese denne brukerveiledningen grundig. Dessuten anbefaler vi å utføre noen innstillinger før førstegangs bruk.

Les kapittel "2.1 Førstegangs bruk" – det lønner seg.

Topas S er en trådløs telefon med DECT – GAP – standard. Den består av en baseenhet og en eller flere håndsett (inntil 5) (tilbehør). Baseenheten virker som ladestasjon for håndsettet. Du kan kjøpe flere ladestasjoner som tilbehør.

Telefonen fungerer etter DECT – standard. Denne standarden beskytter mot avlytting av radiokommunikasjon med bredbåndmottakere (scannere) av uvedkommende.

Med GAP – standard er det også mulig å bruke ditt håndsett via en GAP – baseenhet fra en annen produsent, eller ett GAP – håndsett, fra en annen produsent over din baseenhet. Les produsentens brukerveiledning før bruk!

Noen av funksjonene må støttes av din nettleverandør (f.eks. Clip, anropsliste, prefiks, avgiftsteller osv.). Ved spørsmål, kontakt din nettleverandør.

2 SIKKERHETSHENVISNINGER

2.1 Slik starter du

Plassering

Ved plassering av baseenheten for Topas S bør du passe på følgende:

- Unngå å plassere telefonen i umiddelbar nærhet til CD - spillere, video-spillere, TV, PC og mikrobølgeovner. Dessuten bør du unngå plassering i nærhet av satellittmottakere og telefonsvarere som kan forårsake forstyrrelser.
- Unngå plassering i omgivelser med sterk støv- eller røykdannelse, direkte solstråler, høy fuktighet eller direkte ved varmekilder.
- Forsøk å plassere baseenheten mest mulig i sentrum av området der du ønsker å ringe. I et hus på flere etasjer kan du kanskje oppnå størst rekkevidde hvis du plasserer baseenheten i nærheten av trappen.
- Benytt en fritt tilgjengelig stikkontakt for 230 V~ (AC). Benytt kun det medfølgende nettstøpselet av typen SNG 010 W.
- Plasser baseenheten og ladestasjonen (tilbehør) på et sklisikkert underlag for å unngå at plastføttene skader overflaten på møblene eller etterlater merker.

Pass også på følgende:

- ved bruk av høreapparat kan det forekomme begrensninger pga bilyder.
- Ved strømbrudd er det ikke mulig å benytte Topas S på grunn av manglende strømforsyning.
- Formidlingen av språket mellom håndsett og baseenhet går over radio og slike radioforbindelser er som kjent svært avhengig av forholdene i omgivelsene. Derfor kan det ikke utelukkkes at en samtale ikke kan settes opp under enhver omstendighet. For nødvendige forbindelser (f.eks. kontakt med lege for øyeblikkelig hjelp) bør du derfor ikke være utelukkende avhengig av en trådløs telefon.
- Anbefalte forhold for drift av baseenhet og ladestasjon (tilbehør) for trådløs telefon er:

Omgivelsestemperatur:	+10° C ... +40° C
Relativ luftfuktighet:	20% ... 75 %.
- Bruk av baseenhet / ladestasjon i friluft eller i områder med frostfare er ikke tillatt.

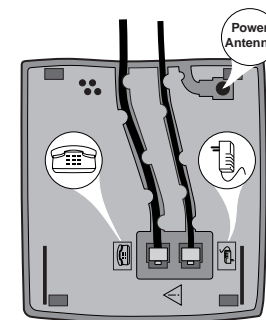
Tilkopling

Baseenheten koples til strømmettet. Sett støpslene for strømforsyningen og telefonlinjen i de respektive kontaktene under baseenheten. Plugg telefonledningen til telefonkontakten i vegg og sett batterieliminatoren i veggkontakten.



Bruk utelukkende den medfølgende batterieliminatoren SNG 010 W.

I kontakten med betegnelsen "PowerAntenne" på illustrasjonen kan du sette en ekstern antenne (tilbehør) med et spesielt støpsel. Ved levering er denne kontakten beskyttet med tape som må fjernes før bruk av denne kontakten. Batterieliminatoren har en bryter som slår av den interne antennen hvis et passende støpsel plugges inn. For å garantere denne funksjonen må støpsel og kontakt ikke "bearbejdes". Kontroller med jevne mellomrom at kabelen ikke er slitt. Bruk ikke en antenne med skader fordi det kan føre til feilfunksjoner.

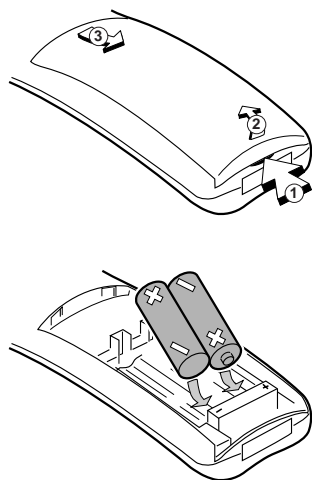


PowerAntenne med retningsvirkning

Topas S har en antennekontakt for tilkopling av en ekstern antenne med retningsvirkning. Denne Hagenuk - PowerAntennen har en antenneforsterkning på ca. 8 dBi. Det er ikke tillatt å kople til en antenne med høyere forsterkning. **Benytt kun PowerAntennen som er spesielt utviklet for Topasfamilien, fordi fremmede kabler eller antenner kan skade apparatet ditt.**

Sette inn batterier

Batterirommet har et deksel med kneplås. Åpne batterirommet på baksiden av håndsettet ved å trykke på ① på lokket. Deretter løftes dekselet opp ② og trekkes av i retning ③. Legg batteriene i riktig retning i rommet og sett dekselet på igjen ved å skyve tungene inn i utsparingen på batterirommet og senke dekselet til du hører et tydelig knepp. Sett håndsettet med tastaturet foran i ladestasjonen/baseenheten og gi batteriene litt tid til å bli ladet opp før du bruker telefonen for første gang.



- **Pass på å sette inn batterier av riktig type, med riktig størrelse) og riktig polaritet.**
- **Bruk aldri håndsettet med åpent batterirom!**
- **Sett aldri håndsettet i ladestasjonen/baseenheten med åpent batterirom!**

Den første programmeringen

Telefonen din er klar til bruk så snart du har koplet den til baseenheten og batteriene er ladet opp. Likevel bør du først programmere telefonen for å tilpasse den til dine spesielle behov.

- Legge inn nødnumre (se 5.10)
- Endre PIN (se 5)

2.2 Lading og behandling av batterier

På nye apparater eller ved drift etter et lengre opphold må batteriene i håndsettet først lades opp ved å sette håndsettet i baseenheten/ladestasjonen.

Bruke oppladbare AA - batterier (Mignon) på telefonen. Bruk ikke alkaliske batterier. Ved bytte av batterier pass på at begge er av samme type og størrelse (f. eks. NiCd eller NiMH / 650, 700 eller 1200 mAh).

Et spesielt ladesystem for batterier i forhold til størrelsen sørger for at batteriene alltid lades opp optimalt.

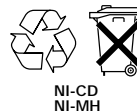
Det spesielle ved dette systemet er "lærevilligheten". I "læringsfasen" kan visningen av batteriladningen i displayet være litt unøyaktig - ikke la deg forvirre av det.

Du kan avkorte denne "lærefasen" ved å fortelle systemet hvilken batteritype du bruker. Du kan velge mellom tre innstillinger: **Auto** (-matisk), **1200** (mAh), **700** (mAh). Hvis din batteritype ikke tilsvarer en av de innstillbare størrelser så velges den nest høyere størrelsen eller Auto. Batteriene blir ikke skadet selv ved en feil innstilling (se 5.1).

Dess mindre du setter håndsettet i baseenheten eller i en ladestasjon etter samtalene, desto fortere kan systemet oppnå en optimal lading av batteriet. Hvis batteriet er nesten tomt vises dette ved at batterisymbolet på displayet blinker og du hører en varsel tone.

Når batteriet er tatt ut eller skiftet ut starter "lærefasen" på ny.

Husk at batteriet er en slitedel; kapasiteten og driftstidene avtar med tiden selv ved optimal behandling.



Husk at brukte batterier skal behandles som spesialavfall!

3 GENERELT

3.1 Om denne brukerveiledningen

I dette avsnittet "**Generelt**" blir du gjort kjent med egenskapene til din nye telefon og får vite det nødvendige om taster, display og toner.

I avsnittet "**Samtaler**" beskrives alle skritt før og under samtalen. Du får vite hvordan du kan motta en samtale og hvordan du kan bruke andre funksjoner som må programmeres først.

I avsnittet "**Programmering**" beskrives mulighetene for innstillinger og programmering av telefonen.

I avsnittet "**Bruk med hussentral**" beskrives egenskapene ved drift i forbindelse med en hussentral.

Betjening

Betjeningen vises i form av en tabell. Skrittene er listet opp i rekkefølge ut fra en bestemt utgangstilstand.

Hvis det finnes flere alternativer for et skritt så vises de med et innrykk og en prikket linje, og ordene "eller" eller "ev."

Tekstspalten beskriver handlingen med ord og denne vises ved siden av med et symbol eller den respektive tasten for en rask oversikt. Illustrasjonen av displayet viser resultatet av handlingen i denne linjen.

3.2 Pakkens innhold

HomeHandy Topas S

- 1 håndsett
- 2 batterier, størrelse AA (Mignon), 700 mAh
- 1 baseenhet med batterieliminatør SNG 010 W
- 1 telefonspiralsnor
- 1 belteclip
- 1 brukerveiledning

3.3 Tilbehør

Du kan utstyre telefonen din med mange ekstradeler.

- PowerAntennen forsterker rekkevidden av din baseenhet med en retningsforsterker inntil 600 m (alt etter forhold i omgivelsene).
- Belteclip for lettere transport av ditt personlige håndsett
- Ekstra ladestasjon med batterieliminatør SNG_010 W øker håndsettets aksjonsradius ved at du kan lade det opp desentralisert. Du trenger et ekstra nettstøpsel.
- Du kan utvide din trådløse telefon med inntil 4 ekstra håndsett til en hussentral.

3.4 Betjeningselementer og displaytekster

3.4.1 Tastatur

Sifertaster 1 ... 0, *, #


– for tasting av telefonnumre


Funksjonstaster


 Telefonliste

 Prefiks


 sette opp/avslutte samtale / På/ Av – tast

 i hviletilstand: anrop og bla i repetisjonsminne
under samtale: innstilling av høre volum
Ved programmering: valg av lagringssted, programmeringsalternativer, plassering av markør (innsettingsmerke)

 bekreft valg, lagring av innstilling

 veksle funksjonsnivå



 signaltast med blinkfunksjon


 slettetast



Spesialfunksjoner

Markering på dekselet ved siden av tasten:

LIST   hente anropsliste

SOS   velge programmert nummer (nødnummer) også ved sperret telefon

   hente repetisjon under samtale

INT   velge internt telefonnummer (ved drift av flere håndsett fra en baseenhet)

ESC		gå ut av aktuelt programmeringsnivå
CONF.		starte flerpartssamtale (ved drift av flere håndsett fra en baseenhet)
CANCEL		tilbake til beredskapstilstand
LOCK		slå telefonsperre av/på
DIRECT		aktivere/deaktivere direkteanrop med et programmert telefonnummer
NOTICE		hente notisblokk-funksjon
PAUSE		legge inn velgepause (ved drift fra hussentral / varighet: 2 sekunder)
BABY		aktivering/deaktivering av hotline
MELODY		innstilling av ringesignal for håndsett
PROG.		start programmering
MUTE		mikrofon av/på (mute)

3.4.2 Display

øverste linje: viser tilstander med 8 symboler
nederste linje: viser det aktuelle håndsett (klart til bruk)
viser telefonnumre eller programmering

2. funksjonsnivå aktivert: det blinker ved fortsettelse av programmeringen	Mikrofon av
Registrering i anropslisten, blinker ved nye registreringer	Avslutt flerfrekvenssystem
Telefonliste, blinker ved programmering	Samtaletilstand, blinker under opprettelse av forbindelse
Direkteanrop eller hotline aktiv, blinker ved programmering	Batteri ladet
	Batteri driftsklart
	Batteri nesten tomt
	(blinker hurtig) batteri tomt, varselsignal

3.4.3 Baseenhet

På baseenheten viser en lampe følgende tilstander:

- lampe lyser fast: driftsklar
- lampe blinker langsomt: innkommende samtale, taleforbindelse
- lampe blinker hurtig: baseenhet er klar til logging

Med paging-tasten på baseenheten kan du ringe til håndsettene som er påmeldt.

Under ladingen av baseenheten/ladestasjonen blinker batterilampen i håndsettet alt etter den aktuelle ladetilstanden (se 3.4.2).

3.4.4 Minne

Telefonen din har ulike minnefunksjoner som gjør det lettere for deg å ringe.

Repetisjonsminne

I repetisjonsminnet lagres de ti siste telefonnumre (også ved oppringning fra telefonlisten). Hvis alle plassene er opptatt slettes det eldste telefonnummeret. I hviletilstand kommer du til repetisjonsminnet ved å trykke en piltast. Under en samtale trykkes shift og deretter en piltast. Da vises det siste telefonnummeret. Du kan bla i repetisjonsminnet med piltastene. Repetisjonsminnet kan lagre maks. 10 telefonnumre med inntil 30 sifre.

Stikkord personvern: nummeret som vises i displayet overtas i repetisjonsminnet først ved avslutning av en samtale. I praksis betyr dette: hvis du f.eks. har tastet inn ditt kontonummer og din kode for kontoopplysninger kan du slette disse tallene eller hele displayinnholdet før samtalen avsluttes med (se 3.5); på denne måten forhindrer du lagring i repetisjonsminne.

Telefonliste

Du kan lagre telefonnumre manuelt eller overta telefonnumre fra repetisjonsminnet eller anropslisten (se 5.14).

Telefonlisten hentes med tasten . Her vises den første innføringen (01:). Du kan bla deg frem til et annet telefonnummer med piltasten eller ved å taste minneposisjonen (to tegn) (01 ... 20).

Telefonlisten har plass til 20 innføringer på inntil 30 sifre hver.


Anropsliste

I anropslisten lagres telefonnumrene til alle innkommende samtaler, uavhengig av om de ble mottatt eller ikke. Forutsetning for denne funksjonen er at nummeret overføres til ditt nummer (CLIP ("Hvem ringer" funksjon) / avhengig av nettleverandør). Hvis anropslisten har innkommende samtaler viser displayet symbolet . Du kan velge disse telefonnumrene direkte. Anropslisten skiller mellom mottatte og ikke mottatte innføringer. Ved nye samtaler som ikke er mottatt blinker dette symbolet. En ny innkommende samtale lagres "øverst", dvs. den vises først i anropslisten. Hvis alle plassene i minnet er opptatt slettes ved nye samtaler først innføringene som er

mottatt. Hvis du mottar et anrop fra et nummer som allerede er på anropslisten så slettes den eldste innføringen av dette nummeret fra listen. Anropslisten har plass til 20 innføringer på inntil 30 sifre hver.

Prefiks


Du kan lagre ulike prefiks som så kan velges foran et telefonnummer. Prefikset kan registreres slik at den velges foran telefonnummeret ved hver samtale (se 5.9.2).

Du kan også velge prefikset særskilt for hver samtale med tasten  . Selve telefonnummeret endres ikke med denne funksjonen.

Du har 6 lagerplasser ("01" ... "06") til disposisjon; dessuten finnes en tom lagringsplass som ikke lar seg beskrive ("00"). På denne lagringsplassen velges ingen prefiks.

3.4.5 Akustiske signaler

Lydsignaler ved telefoning:

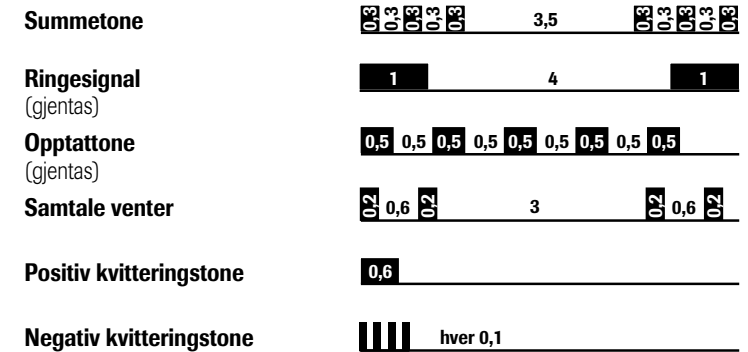
- Summetone ved trykk på tast 
- ledig, hvis nummeret er ledig
- opptattsignal, hvis nummeret du ringer til er opptatt
- samtale venter, ved nytt anrop under samtale.

Akustiske signaler ved betjening og programmering:

- positiv kvitteringstone ved korrekt inntasting
- negativ kvitteringstone ved feil inntasting

Forklaring av toner

(Angitt i sekunder)



3.4.6 Tilstand ved levering

Din trådløse telefon Topas S leveres med følgende konfigurasjoner:

Håndsett		Baseenhet	
Telefonliste	ingen innføring	Anropsliste	ingen innføring
Repetisjonsminne	ingen innføring	Valgtype	MFV, flash kort
Anropsliste	ingen innføring	Samtaleavgiftfaktor	0.01
Prefiks	ingen innføring	Bysummetone	ingen innføring
Ringesignal (ekst.)	2	Baseenhet – PIN	0 0 0 0
Ringesignalvolum(ekst.)	5		
Hørevolum	3 (middels)		
Tasteklikk	på		
Telefonsperre	av		
Anropsliste	håndsett		
fast prefiks	ingen		
Batteritype	auto		
Håndsett – PIN	0 0 0 0		

3.5 Inntasting av sifre og tegn, redigering

Taster:	0 ... 9	(sifre)
	* #	(spesialtegn)
	R	(signaltast)
	shift 8	(pause)

Tilstand: du har tastet et telefonnummer

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Markør blinker: (vises i hvitt)		043 188 18
2	plasser markør, tall blinker	▲ / ▼	043 88 18
3	tast nytt tall, (inntastingsmodus til venstre for markør) eller tilføy/suppler med lagret telefonnummer (se 4.1.4)	0 ... 9	043 188 18
eller	slett tegn	Ⓢ	043 88 18
eller	Slett hele linjen	trykk Ⓢ lenger enn 2 sekunder	
eller	Gå ut av programmering uten endringer (flyttes til et høyere nivå)	shift Ⓢ	BASE 1
eller	avbryt programmering	shift 2	BASE 1

4 Samtaler

Nedenfor beskrives følgende funksjoner:

Utgående samtale

- slå nummer (røret av)
 - internsamtale
- forberedelse
- telefonnummer fra minne (anropsliste, telefonliste, repetisjonsminne)
- sammenkjedning av telefonnumre
- valg med prefiks
- nødnummer
- direktevalg

Innkommende samtale

- eksternt anrop
- internt anrop

Under en samtale

- samtale venter under en internsamtale
- trepartssamtale
- innstilling av hørevolum
- veksling mellom to samtaler
- mikrofon på- / av (mute)
- notisblokk
- formidling til en annen intern deltaker

Avslutte samtale

Andre funksjoner

- Hotline på- / av
- direktevalg på- / av
- se på samtaleavgift for siste samtale
- se på total samtaleavgift
- slå av håndsett
- paging
- tastatursperre på- / av
- ringe med telefonsperre på

4.1 Utgående samtale

En samtale kan innledes med eller uten forberedelse. Med forberedelse mener vi inntasting av sifre før linjen åpnes (håndsettet er i hviletilstand, ingen summetone høres). Her har du muligheten til å endre telefonnummeret fordi det ikke er sendt.

4.1.1 V

Hvis du først løfter røret av (📞) og deretter ønsker å velge telefonnummer, så kan du taste nummeret manuelt eller velge et nummer fra minne. I dette tilfellet er påtaleknappen (se 5.7) tilgjengelig. Hvis du ønsker å avbryte valget trykkes tast 📞 på nytt.

Tilstand: håndsettet er løftet av

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Opprette forbindelse	📞	
2	Manuell inntasting av telefonnummer	☰	
eller	Valg av nummer fra minne (se 4.1.3)	📖	

4.1.1.1

Hvis flere håndsett er logget til din baseenhet kan du føre gratis internsamtaler mellom disse.

(1...5) til hvert håndsett som du deretter kan bruke.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Intern samtale	shift R	
2	Velge internnummer, ønsket håndsett anropes	1...5	

4.1.2 Forberedelse av samtale

I mange tilfeller er det en fordel hvis du taster telefonnummeret eller setter det sammen før du sender det. I tillegg til de ovennevnte metoder har du da også mulighet til å bearbeide eller korrigere telefonnummeret. Nummeret sendes først ved trykk på tast 📞.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Manuell inntasting av telefonnummer	☰	
eller	Bruk av lagret telefonnummer (se 4.1.3)	📖	
eller	Sammenkjeding av telefonnumre (se 4.1.4)	📖	
2	Velg telefonnummer	📞	

4.1.3 Bruk av telefonnummer fra minne (anropsliste, telefonliste, repetisjonsminne)

Et telefonnummer kan velges fra ulike minner, bearbejdes og sendes.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Minne Repetisjon:	trykk / til ønsket telefonnummer vises	 0433 1780840
	eller telefonliste:	, ble med / eller trykk ... til ønsket nummer vises,	 02: 043 188 180
	eller anropsliste:	ev. flere ganger eller trykk / til ønsket nummer vises	 043 188 1845 10
2	Send nummer		 043 188 1845 10
	eller bekreft valg, rediger nummer og send det		 043 188 1845 10

4.1.4 Sammenkjeding av telefonnumre




Ved forberedelse av samtale kan telefonnumre fra ulike kilder (telefonliste, anropsliste, repetisjonsminne) kombineres med hverandre eller med sifre med manuell inntasting. Deretter kan du sende nummeret.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	overta nummer fra telefonliste	/	 02: 043 188 180
	eller overta nummer fra anropsliste	/	 022 1732
	eller overta nummer fra repetisjonsminne	/	 98 7654
	eller tast nummer manuelt		 123456
2	ev. flytt markør til ønsket posisjon	/	 043 188 180
3	sammenkjeding med telefonnummer fra telefonliste	/	 03: 45 10
	eller sammenkjeding med telefonnummer fra anropsliste	/	 022 1732
	eller sammenkjeding med telefonnummer fra repetisjonsminne	/	 98 7654
	eller suppler telefonnummer manuelt		 123456

4 send telefonnummer  

eller avbryt forberedelse   










4.1.5 Valg med prefiks

For din samtale kan du velge ulike nettleverandører. Her beskrives hvordan du velger en nettleverandør for den neste samtalen. Et aktivert nettleverandørvalg vises med "P" på displayet. I forberedelsestilstanden vises det foran bla forberedelse og ved inntasting av telefonnummer vises det foran det første tallet. Hvis du ikke ønsker å spesifisere nettleverandør så finn en tom minneposisjon, symbolet "P" forsvinner.

Valg av nettleverandør lagres ikke i repetisjonsminnet. For programmering av prefiks se 5.9. OBS! Selve telefonnummeret forblir uforandret.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:









Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Trykk "Pro"		
2	velg ev. et annet prefiks	 , ev. flere ganger eller  / 	
3	Bekreft valg		
4	Tast telefonnummer og send det ("Valg med røret av" se 4.1.1 valg", se 4.1.2.		

4.1.6 Valg av nødnummer

Et nødnummer kan også sendes ved sperret tastatur eller aktivert sperre. For markering av et nødnummer se 5.10.









Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Trykk taster for nødnummer	 	
2	ev. velg nødnummer	 / 	
3	Send nødnummer		

Tilstand: håndsett løftet av

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Trykk taster for nødnummer	 	
2	ev. velg nødnummer	 / 	
3	Send nødnummer		


4.1.7 Direktevalg (Hotline)

Ved aktivert direktevalg er det kun mulig å opprette forbindelse til et eneste telefonnummer. Ethvert forsøk å slå et telefonnummer har som resultat å opprette en forbindelse til det forprogrammerte direktevalgnnummeret (se 5.5).


4.2 Innkommende samtale

En innkommende samtale varsles med forinnstilt melodi og volum på ditt håndsett. Displayet viser anroperens telefonnummer hvis det overføres (CLIP). Denne funksjonen må støttes av din nettleverandør. Ved telefonnummer som består av over 16 sifre vises de første 15 sifre fulgt av en strek. Denne streken viser at det følger flere tall som ikke vises. Hvis håndsettet er i programmeringsmodus avbrytes denne ved en innkommende samtale.

Automatisk besvaring av samtale

Hvis håndsettet er plassert i baseenheten eller i en ladestasjon ved en innkommende samtale så mottas samtalen automatisk når du løfter opp håndsettet. Du trenger ikke å trykke på noen tast. For å unngå å slå av apparatet ved en feiltagelse har tasten  ingen funksjon i ca. 3 sekunder.




Slå av ringesignal

Hvis du ønsker å slå av lyden i et håndsett (f.eks. under et møte) trykk tast . Varseltonen for denne samtalen slås av. Anroperen hører fortsatt ringesignalet og så lenge han ikke legger på kan du ta imot samtalen. Den neste samtalen varsles igjen med vanlig (forinnstilt) ringesignal og volum.

4.2.1 Eksternanrop

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:




Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	innkommende eksternsamtale, visning av anroperens nummer (hvis det overføres)	trykk  for å ta imot samtalen (trykk  for å avbryte samtalen)	

Ved overføring av telefonnummeret registreres det i anropslisten uansett om du tar imot samtalen eller ikke.

4.2.2 Internsamtale

Tilstand: håndsett i hvilestilling

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	innkommende internsamtale, visning av anrop	trykk  for å ta imot anrop (trykk  for å avbryte anropet)	








4.3 Samtale

4.3.1 Samtale venter under internsamtale

En innkommende eksternsamtale under en internsamtale varsles med en varsel tone "Samtale venter" (se 3.5.4).

Tilstand: internsamtale

Fremgangsmåte:











Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Varseltonen under en internsamtale, varsling av anropende nummer (hvis det overføres)	Trykk  , internsamtale avbrytes. Håndsettet ringer, trykk  for å ta imot ventende samtale.	
	eller	trykk   for å ta imot samtale, internsamtale holdes og kan fortsettes når eksternsamtalen () er avsluttet.	



4.3.2 Trepertssamtale

Under en eksternsamtale vil du etablere en ny samtale med en intern partner. Trepertssamtaler består av en ekstern og to interne deltakere - det er ikke mulig å føre en trepartssamtale mellom tre interne deltakere. Hvis en av partene legger på røret forblir forbindelsen mellom de to andre partene.

Tilstand: eksternsamtale

Fremgangsmåte

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Opprette intern samtale	 	
2	Velg internnummer, ønsket håndsett anropes, eksternsamtale holdes.	 ... 	
3	Når den interne parten tar av røret kan du begynne samtalen.	 	
4	En hvilken som helst part kan legge på røret, forbindelsen mellom de andre to partene brytes ikke.		




Siden du har startet trepartssamtalen kan du "kaste ut" den tredje parten ved å trykke  . Parten hører opptattsignal. Samtalen føres videre med den eksterne parten på normalt vis.

4.3.3 Justering av høre volum

Under en samtale kan du endre høre volumet. Du har 6 trinn til disposisjon. Endringene beholdes etter at samtalen er avsluttet. For endring av konfigurasjonen etter reset se 5.8.

Tilstand: håndsett under samtale

Fremgangsmåte:









Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Øke/reducere høre volum	 / 	

4.3.4 Veksle

Under en samtale med en ekstern part ønsker du å opprette en forbindelse til en intern part (f. eks. for spørsmål). Da kan du veksle mellom disse to partene. Du snakker bare med en part av gangen, dine to partnere kan ikke høre hverandre.

Tilstand: eksternsamtale

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Opprette en internsamtale	 	
2	Velg internnummer, ønsket håndsett anropes, eksternsamtale holdes	 ... 	
3	Når den interne parten løfter av røret kan du veksle mellom de to forbindelsene.		 eller 

4.3.5 Mikrofon på- / av (mute)

Hvis du ønsker å snakke med en person i nærheten uten at din samtalepart skal høre det kan du slå av mikrofonen.

Tilstand: samtale

Fremgangsmåte:








Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Mikrofon på/av	 	

4.3.6 Notisblokkfunksjon

Til ethvert tidspunkt og i enhver tilstand kan du registrere et nummer i repetisjonsminnet. Dette nummeret behandles som alle andre numre i repetisjonsminnet.

Tilstand: samtale

Fremgangsmåte:











Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Velg notisblokkfunksjon	 	
2	Tast nummer		
3	Avslutt		

4.3.7 Sette over til en intern part

Hvis du mottar en eksternsamtale som skal settes over til en annen intern part så kan du sette over samtalen med eller uten varslings. Hvis håndsettet ikke er tilgjengelig settes samtalen automatisk tilbake til "formidleren" etter 30 s.

Tilstand: eksternsamtale

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	opprett internsamtale	 	
2	velg internnummer, ønsket håndsett anropes	 ... 	
3	internpart tar av røret, informerer om at samtale settes over, avslutt samtale		
eller	avslutt samtale med en gang uten å vente på melding		

4.4 Avslutte samtale

Ved avslutning av en samtale som du har opprettet vises samtaletid og eventuelt samtaleavgift i displayet. Hvis ingen avgiftsinformasjon er tilgjengelig vises kun samtaletiden. Eksempelet viser meldingen for en samtaletid på 12 minutter og 15 sekunder, samt en avgift på kr. 5,63

Tilstand: samtale

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	avslutt samtale		

4.5 Andre funksjoner

4.5.1 Slå på/av hotline

Du kan benytte ditt håndsett som babysitter. Ved babysitter funksjon overvåkes et rom via mikrofonen i håndsettet. Ved overskridelse av en fastsatt lydstyrke i 1 sekund (innstilling av følsomhet i 9 trinn, se 5.3) ringes et nummer som lagres på forhånd (intern, f.eks. til et annet håndsett til denne baseenheten, eller eksternt som en vanlig samtale). Da kan du lytte til håndsettet som det ringes fra i ca. 1,5 minutter. Deretter slås babysitter-funksjonen av i 3 minutter for å forhindre at telefonen ringer igjen ved vedvarende høyt støynivå. Deretter går håndsettet tilbake i overvåkingsmodus og utløser et nytt anrop ved overskridelse av et bestemt støynivå. Når håndsettet er innstilt som babysitter signaliseres ingen anrop til dette håndsettet, og høre-mikrofonen slås av. Håndsettet kan stå i ladestasjonen mens det brukes som babysitter.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Velg funksjonen babysitter, det siste nummeret for hotline vises	9	
2	tast ev. internnummer	R + internnummer	
eller	tast ev. eksterntnummer		
eller	ev. redigere telefonnummer	= slett tall > 2s = slett nr.	
3	slå på babysitter		

Tilstand: babysitter slått på

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Slå av babysitter	9	

4.5.2 Slå på/av direkteanrop

Ved aktivert direkteanrop settes en samtale opp til et forhåndsvalgt telefonnummer ved trykk på en tilfeldig tast (unntatt) (se 5.5). Hvis du ikke har programmert noe telefonnummer så kan funksjonen ikke aktiveres. Hvis direkteanrop allerede er slått på, slås den av med denne prosedyren.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Velg direkteanrop, det forhåndsinnstilte telefonnummeret vises.	5	
2	ev. endre direkte-nummer		
3	Slå på direkteanrop		

Tilstand: direkteanrop slått på

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Slå av direkteanrop	5	

4.5.3 Se på avgift for den siste samtalen (krever tjeneste fra operatør)

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	Tast kode	6 6	
3	Avslutt	shift C, shift 2	

Hvis det ikke ble registrert noen avgift for den siste samtalen vises 0,00

4.5.4 Se på samlet samtaleavgift

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	Tast kode	6 7	
3	Avslutt	shift C, shift 2	

4.5.5 Slå av håndsett

Du kan slå håndsettet helt av. Strømforbruket settes ned til et minimum. I denne tilstanden kan du ikke ringe og innkommende samtaler signaliseres ikke.

Displayet er helt slått av. Trykk tast for å slå på håndsettet.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Slå av håndsett	trykk lenger enn 3 sekunder	

4.5.6 Paging

Hvis du har forlagt håndsettet kan du trykke pagingtasten på baseenheten. Ringesignalet for alle håndsettene som er registrert for denne baseenheten høres i ca. 30 s.

4.5.7 Slå på/av tastatursperre

Du kan sperre tastaturet for å forhindre en utilsiktet inntasting, f.eks. ved transport. I denne tilstanden er alle tastene sperret bortsett fra . Ved en innkommende samtale frigis samtaletasten og tast (slå av ringesignal ved innkommende samtale); under samtalen er tastatursperren annullert, men den aktiveres igjen automatisk når samtalen er avsluttet.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Slå på tastatursperre	shift 3	

Tilstand: tastatur sperret





Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Slå av tastatursperre	shift 3	

4.5.8 Føre en samtale med sperre på

Du har sperret håndsettet mot bruk av uvedkommende. Utgående samtaler er kun mulig ved inntasting av korrekt PIN. For å slå tastatursperren av/på, se 5.15.

Tilstand: sperre aktiv

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Trykk På / Av - tasten	●	
2	Tast PIN for håndsettet, du kan føre en samtale.	☎	
3	Tast telefonnummer	☎	
4	etter avslutning av samtalen er sperren aktiv igjen	●	

5 Programmering

I dette avsnittet beskrives følgende programmeringer:

- innstilling av batteritype
- anropsliste
 - overføre anropsliste (håndsett/ baseenhet)
 - slette oppføringer
- babysitter: innstilling av følsomhet
- velge baseenhet
- programmere direkteanropnummer
- samtaleavgift
 - fastsettelse av samtaleavgiftfaktor
 - slette telleverk for samtaleavgift
- håndsett – ringesignal: melodi og lydstyrke
- hørevolum: grunninnstilling
- prefiks
 - lagre prefikser
 - programmere fastsatt prefiks
- markere nødnummer
- PIN - endring
- resetfunksjon
 - slette minne i håndsett
 - reset av håndsett i leveringstilstand
 - slette ulike innstillinger i baseenheten
 - reset av baseenhet i leveringstilstand
- tasteklikk på / av
- telefonliste
 - lagre nye registreringer
 - redigere / slette registreringer
- sperre på/av
- innstilling av valgmetode
- påmelding av flere håndsett
 - påmelding av håndsett
 - avmelding av håndsett

5.1 Innstilling av batteritype

En optimal batteriladning er avhengig av at batterikapasiteten blir gjenkjent. Håndsettet forsøker å finne ut denne kapasiteten så fort som mulig på grunnlag av informasjonen om tidligere forbruk. Programmeringen som beskrives nedenfor skal begrense området for de mulige kapasitetene og forkorte "innlæringstiden".

Du kan velge mellom tre innstillinger: Auto (-matisk), 1200 (mAh), 700 (mAh). Hvis ditt batteri ikke tilsvarer en av de to programmerbare kapasitetene bør du velge den nest høyeste eller Auto. Batteriet tar ikke skade av en eventuell feil innstilling.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	Tast kode	3 0	
3	Velg ny innstilling med piltastene	▲ / ▼	
4	Velg ny innstilling med piltastene	ok	

5.2 Anropsliste

5.2.1 Overføre anropsliste (håndsett/baseenhet)

Anropslisten din lagres både i baseenheten og i håndsettet. Vanligvis er grunninnstillingen (anropsliste i baseenhet) den korrekte innstillingen. Hvis håndsettet drives fra en baseenhet som ikke har noen egen anropsliste kan du overføre den til håndsettet. Denne funksjonen er selvfølgelig bare mulig hvis baseenheten overfører anroperens telefonnummer til håndsettet.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	overfør til anropsliste i håndsett	2 4	
eller	overfør til anropsliste i baseenhet	2 5	

5.2.2 Slette innføringer

Når alle 20 plassene i anropslisten er opptatt slettes det eldste nummeret ved et nytt anrop. Hvis et anrop kommer fra et nummer som allerede finnes i anropslisten slettes den eldste innføringen av dette nummeret.

Du kan naturligvis også slette numre enkeltvis fra anropslisten.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	hent anropsliste	shift	
2	velg nummer	▲ / ▼	
3	slett nummer	trykk c lenger enn 2 s	
4	velg et annet nummer	▲ / ▼	
eller	gå ut av funksjonen	shift 2	

5.3 Babysitter: innstilling av følsomhet

For å slå på/av babysitter se 4.5.1.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	velg babysitter	shift 9	
3	Innstilling av følsomhet (1...9), desto høyere tall, desto større følsomhet i mikrofonen	1...9 eller ▲ / ▼ Tallet blinker for støynivået som vil utløse et anrop	
4	lagre innstilling	ok	

5.4 Påmelding av baseenhet

Du kan drive håndsettet ditt fra inntil 4 ulike baseenheter (1...4). Da må du melde på håndsettet ditt til vedkommende baseenhet (se 5.17). Med innstillingen "Auto" meldes håndsettet automatisk på til den neste tilgjengelige baseenheten. I de fleste tilfeller er det den korrekte baseenheten med mindre du driver håndsettet i omgivelser med flere baseenheter som håndsettet også er meldt på til. Da må påmeldingen være målrettet.

Ved påmelding av et håndsett til en ny baseenhet må innstillingen ikke være på "auto"!!

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	tast kode, baseenhetens nummer blinker	1 2	
3	tast nytt baseenhetnummer	1...4 eller 5 = („Auto“)	
4	lagre innstilling	ok	
























5.5 Programmering av direktenummer

Du kan programmere et internt eller eksternt telefonnummer som velges automatisk ved trykk på en hvilken som helst tast. Likevel kan du motta anrop ved trykk på og deaktivere direktenummeret med shift 5.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	start programmering, det siste direktenummer vises.	shift 0 shift 5	 Slett først det gamle nummeret, tast deretter inn det nye.
2	redigere / taste nytt nummer	c = slette sifre c > 2s = slett nr.	

eller	overta nummer fra telefonliste	  /  eller    ...   (2 - siffrig)	
eller	overta telefonnummer fra repetisjonsminne	  / 	
eller	overta telefonnummer fra anropsliste	   / 	
eller	tast internt telefonnummer	  + internt nummer	
3	lagre innstilling		

5.6 Samtaleavgift



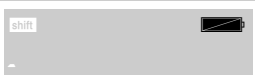
Ved eksterne samtaler som begynnes av deg vises samtaletiden i displayet. Hvis din nettleverandør støtter "Overføring av tellesritt" kan du programmere en faktor og lese samtaleavgiften. Avgiften vises i 3 sekunder etter avsluttet samtale.















Dessuten kan du lese avgiften for den siste samtalen eller samlet avgift (se 4.5.3 og 4.5.4).

5.6.1 Fastsettelse av avgiftsfaktor

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:






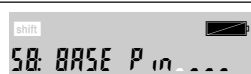




Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	 	

2	tast kode for avgiftsfaktor	 	
3	tast PIN for baseenheten		
4	tast ny faktor og bekreft	 ...  	
5	avslutt	  /  	

5.6.2 Slette avgiftsteller

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	 	
2	tast kode	 	
3	tast baseenhetene PIN		
4	bekreft sletting		

5.7 Håndsett - ringesignal: melodi og volum

Du kan innstille ringesignalet til ditt håndsett med følgende varianter:

- 0 – et kort pip
- 1 ... 6 – ulike ringesignaler
- 7 ... 9 – korte musikkstubber

Du kan gjøre forskjellige innstillinger for å signalisere interne og eksterne anrop. For volum kan du velge mellom 0 ... 6; "0" betyr: ringesignal slått av.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	tast kode (melodi for internt anrop)	1 9	
eller	tast kode (melodi for eksternt anrop)	2 0	
eller	tast kode (volum for internt anrop)	2 1	
eller	tast kode (volum for eksternt anrop)	2 2	
3	Endre innstilling med piltaster eller med siffertaster 0...9 eller 6	▲/▼ eller 0...9, den nye innstillingen demonstreres akustisk.	
4	lagre innstilling	ok	

OBS: Innstilling av melodi for eksterne anrop er også tilgjengelig over „*“.

5.8 Hørevolum: grunninnstilling

Med denne programmeringen endres grunninnstillingen for volum og håndsettet settes tilbake til leveringstilstand (se 5.12.2).

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	innstille volum med piltastene: volumet øker med antall streker i displayet	▲ / ▼	
3	lagre innstilling	ok	

5.9 Prefiks (Call - by - Call)

I håndsettet ditt kan du lagre seks ulike prefikser med inntil 30 sifre. Med disse kodene kan du velge en spesiell nettleverandør for hver samtale. Du kan også innstille en av disse kodene som fast nettleverandør. Koden sendes da automatisk foran hvert telefonnummer som begynner med "0" hvis du ikke velger en annen nettleverandør for neste samtale ved å trykke **Pro** (dette valget har prioritet overfor forhåndsinnstilt nummer). For å ha mulighet til å slå et nummer uten prefiks selv om det er lagret finnes en skrivebeskyttet minneposisjon ("00") som alltid er "tom" og kan innstilles på forhånd eller velges enkeltvis. Ved aktivert prefiks vises "0" foran nummeret i displayet i hviletilstand. Ved trykk på tast **Pro** vises den aktuelle prefiksen og du kan velge en annen kode med piltastene. Foran prefiksen vises "0".

5.9.1 Lagre prefiks

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	Trykk tast "Pro", velg minneposisjon og bekreft	Pro, (▲) / (▼) Ok	
3	tast nytt nummer eller endre og bekreft	(1) ... (0) eller (c) Ok	
4	Velg minneplass og bekreft (fortsett som i avsnitt 2)	Ok	
eller	Avbryt programmeringen (fortsett med avsnitt 3)	shift (c)	
eller	Avslutt programmeringen	shift (2)	

5.9.2 Programmering av forhåndsinnstilt prefiks

Et forhåndsinnstilt prefiks settes automatisk foran hvert nummer som begynner med "0" , med mindre du har valgt et annet prefiks med tasten **Pro** . Hvis intet prefiks skal velges brukes "00: - -" fra prefiksminnet.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:













Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	tast kode	(2) (3) ,	
3	velg prefiks	(▲) / (▼)	
4	lagre innstilling	Ok	

5.10 Markere nødnummer

Nødnumre er markerte numre i telefonlisten som også kan velges med sperret tastatur.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	 0	
2	velg telefonliste		
3	velg nummer som skal markeres	 /  eller 0 1 ... 2 0	
4	tast SOS – markering	 Pro	
5	tast håndsettets PIN	1 ... 0	
6	avslutt programmering	 2	



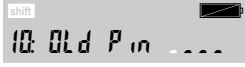







Det samme gjøres for å slette markeringen av et telefonnummer. Dermed forsvinner tegnet „ foran nummeret.

5.11 Endre PIN

For å beskytte spesielle innstillinger mot uvedkommende er tilgangen til noen programmeringer beskyttet med PIN-koden (4 sifre). Baseenheten og håndsettet har hver sin PIN-kode som levering er "0000". Av sikkerhetsgrunner bør du endre denne koden straks når du tar telefonen i bruk. Husk PIN koden din, eller har du ikke tilgang til bestemte funksjoner. Hvis du har glemt PIN-koden din er tilbakestilling til leveringstilstand kun mulig ved henvendelse til vår kundeservice og må betales.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	 0	
2	tast kode (PIN for håndsett)	1 0	
eller	tast kode (PIN for baseenhet)	5 0	
3	tast gammel PIN for håndsett		
eller	tast gammel PIN for baseenhet		
4	tast ny PIN to ganger		

Ved korrekt PIN går håndsettet tilbake i hviletilstand med en positiv kvitteringstone. Ved feil høres den negative kvitteringstone og PIN endres ikke.

5.12 Resetfunksjon

Du kan velge mellom følgende funksjoner:

Funksjoner for håndsett

- slette siste nummer i repetisjonsminne
- slette alle numre i repetisjonsminne
- slette håndsettets anropsliste
- slette alle numre i telefonliste
- reset av håndsettet i leveringstilstand (sletting av brukerdata inkl. ovennevnte punkter / se håndsettfunksjoner)

Funksjoner for baseenhet

- slette baseenhetens anropsliste
- slette bysummetone / deaktivere summetone (hussentral)
- tilbakestille baseenhet i leveringstilstand (slette brukerdata inklusive ovennevnte punkter / se funksjoner i baseenhet).

Funksjonene er beskyttet med PIN-koden. Ved "Tilbakestilling i leveringstilstand" tilbakestilles alle funksjoner i baseenhet og håndsett i leveringstilstand (se 3.4.6).

5.12.1 Slette håndsettets telefonliste

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	slette siste nummer i repetisjonsminne	1 4	
eller	slette alle numre i repetisjonsminne	1 5	
eller	slette alle numre i telefonliste	1 6	
eller	slette håndsettets anropsliste	1 7	
3	tast håndsettets PIN		
4	bekreft sletting	Ok	

5.12.2 Tilbakestilling av håndsett i leveringstilstand

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	tilbakestilling i leveringstilstand	1 8	
3	tast håndsettets PIN		
4	bekreft tilbakestilling	Ok	

Etter tilbakestilling til leveringstilstand mister håndsettet forbindelsen til baseenheten for en kort stund; deretter gjenopptas forbindelsen automatisk.

5.12.3 Slette innstillinger i baseenheten

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	slett baseenhetens anropsliste	5 5	
eller	slette bysummetone	5 7	
3	tast baseenhetens PIN		

4	bekreft sletting		
---	------------------	--	--

5.12.4 Tilbakestilling av baseenheten i leveringstilstand

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering		
2	reset i leveringstilstand		
3	tast baseenhetens PIN		
4	bekreft reset		

5.13 Slå på/av tasteklikk

Tasteklikket bekrefter et tastetrykk. Alt etter tilstand kan du slå klikket av eller på.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering		
2	slå på/av tasteklikk		

5.14 Telefonliste

I telefonlisten kan du lagre 20 numre med maks. 30 tegn hver. Prefikser behøver ikke å lagres, fordi de finnes i et spesielt minne og kan forhåndsinnstilles eller kombineres enkeltvis for neste anrop med numre fra telefonlisten.

Du kan også taste numre for telefonlisten manuelt eller overta numre fra anropslisten eller repetisjonsminnet.

Hvis displayet viser en blinkende markør (ved programmering eller ved bruk) kan du slette sifre til venstre for markøren med et kort trykk på . Hvis holdes nede lenger enn 2 sekunder slettes hele den siste linjen.

Du kan også sammenkjede numre fra ulike kilder (repetisjonsminne, anropsliste) eller komplettere et nummer manuelt, f. eks. med et internummer.

Et telefonnummer som er markert som nødnummer kan ikke redigeres.

5.15.1 Lagre nytt nummer

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering		
2	velg telefonliste		
3	velg minne og bekreft	/ eller ... 	
4	tast telefonnummer manuelt	...	
og/ eller	overta nummer fra repetisjonsminne	/ 	

og/ eller	overta nummer fra anropsliste	shift (boks) / (opp) / (ned) / Ok	
og/ eller	redigere telefonnummer	(c) / (1) ... (0)	
5	lagre telefonnummer (ev. velge annet minne), fortsett med trinn 3)	Ok	
eller	Avbryt programmeringen av telefonnummer (fortsett med trinn 4)	shift (c)	
eller	avslutt/avbryt programmering	shift (2)	

5.14.2 Redigere/slette innføringer

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift (0)	
2	Velg telefonliste	(boks)	
3	Velg og bekreft minne	(opp) / (ned) eller (0) (1) ... (2) (0) / Ok	
eller	slett telefonnummer	(c) lenger enn 2 s	

4	rediger telefonnummer	(c) / (boks)	
eller	slett telefonnummer	(c) lenger enn 2 s	
5	Registrer telefonnummer eventuelt endre minneposisjon i følge punkt 3	Ok	
eller	avbryt programmering av telefonnummer (videre med trinn 4)	shift (c)	
eller	avslutt/avbryt programmering	shift (2)	

5.15 Slå på/av tastatursperre

Med sperre kan du forhindre at uvedkommende benytter ditt håndsett uten å kjenne din PIN. Det er likevel mulig å motta samtaler og ringe nødnumre, samt å "slå av" håndsettet (se 4.5.5). For anrop med aktivert sperre, se 4.5.8.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift (0)	
2	tast kode for sperre	shift (3)	
3	tast håndsett-PIN; sperren aktiveres	(boks)	

Tilstand: sperre aktivert

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	tast kode for sperre	shift 3	
2	tast håndsett – PIN; sperren deaktiveres		

5.16 Stille inn oppringingsprosedyre

Oppringningen kan stilles inn på følgende måte:

- Flerfrekvensoppringing (MFV) med lang flashknappfunksjon (230ms)
- Flerfrekvensoppringing (MFV) med kort flashknappfunksjon (90ms)

En korrekt innstilling kvitteres med en positiv bekreftelsestone.

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	
2	tast kode for MFV med lang flashknappfunksjon	5 3	
eller	tast kode for MFV med kort flashknappfunksjon	5 4	

5.17 Påmelding/avmelding av flere håndsett

Du kan melde inntil 5 håndsett på en baseenhet. Hvert håndsett får et internnummer med 1 siffer for interne samtaler eller intern formidling / konferanse. Du må på forhånd velge en baseenhet (baseenhet 1...4) på håndsettet som du ønsker å påmelde (se 5.4). **Valg av baseenhet må ikke stå på "Auto"!**

5.17.1 Påmelde håndsett

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Baseenhet: trykk pagingtasten lenger enn 10 s for å aktivere baseenheten		Lampen på baseenheten blinker hurtig i ca. 1 minutt for å melde på det nye håndsettet
2	håndsett: start programmering, tast kode.	shift 0 1 1	
	Tast baseenhet - PIN		
3	Etter å ha funnet en aktivert baseenhet: kort melding av internnummer		
4	håndsettet meldes på og programmeringen avsluttes automatisk med kvitteringstonen		

5.17.2 Avmelde håndsett

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	start programmering, tast kode	shift 0 5 1	shift 5 t BASE P m ...
2	Tast baseenhetens PIN, numrene til håndsettene som kan avmeldes vises.	📞	shift 5 t 12
3	Velg et nummer, det tilsvarende håndsettet meldes av og pro- grammeringen avslut- tes automatisk med kvitteringstonen	📞	BASE 1

Hvert håndsett kan meldes av fra et hvilket som helst annet håndsett som er påmeldt til vedkommende baseenhet, men ikke fra seg selv.

6 Hussentral

Ved drift fra en hussentral gjelder følgende regler i tillegg til eller avvikende fra betjeningen av telefonen med direkte tilkøpling.

6.1 Fastsettelse av bysummetone

Siffer for å få bysummetonen kan lagres for direkte tilgang ved valg fra et minne (repetisjonsminne/telefonliste/anropsliste/prefiks). Et lagret siffer for bysummetonen velges også automatisk ved manuelt valg og kan derfor kun brukes i forbindelse med hussentral hvis en spesialtast (* eller #) gir tilkjenne at det dreier seg om et internnummer. Denne spesialtasten må tastes foran internnummeret. Bysummetonen kan deaktiveres ved å slette det. Hvis sifferet for bysummetonen overføres sammen med anropsnummeret må du ikke programmere et siffer for bysummetonen. Se produsentens veiledning for din hussentral. Hvis det oppstår problemer i forbindelse med automatisk bysummetoner bør du slette det og heller slå dette nummeret manuelt som første tall når du lagrer telefonnumre i et minne (telefonliste, nettleverandør) eller velger et nummer manuelt eller fra et minne (anropsliste, repetisjonsminne).

Tilstand: håndsett i beredskap

Fremgangsmåte:

Nr.	Beskrivelse	Inntasting	Melding
1	Start programmering	shift 0	shift
2	tast kode	6 8	68
3	tast kode for bysummetone, f.eks."0"	📞	68 0
4	avslutt programmering	Ok	BASE 1

6.2 Pause

Ofte er det nødvendig med en pause etter sifferet for bysummetonen. Du kan lagre en pause med "shif 8" . Pausen har en varighet på 2 sekunder.

6.3 Valg med prefiks

Når du slår et telefonnummer med prefiks velges automatisk det lagrede sifferet for bysummetonen. Ved interne forbindelser må den tomme minneposisjonen ("00") velges for prefiks.

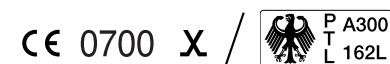
6.4 Samtaler fra hussentral med LCR (Least Cost Routing)

For samtaler over hussentral med LCR velges en tom minneposisjon for nettleverandørkode.

7 Vedlegg

7.1 CE – merking

Den trådløse telefonen Topas S oppfyller de grunnleggende kravene i alle relevante EU-direktiver. De forskriftsmessige prosedyrene for kontroll av overensstemmelse med forskriftene er fulgt.



RegTP Amtsblatt 25/98 Vfg. 145/1998

Generell tildeling av frekvenser for bruk av trådløse DECT-telefoner.

- ...
4. Denne godkjenningen gjelder for trådløse telekommunikasjonsanlegg DECT. Telefonene må kun brukes i følgende frekvensområder:
System DECT 1880 – 1900 MHz
Godkjenning for frekvensområde 1880 – 1900 MHz i frekvensbruksplanen gjelder foreløpig for 10 år og forlenges i forbindelse med den europeiske harmonisering.
(11/95) (DIN VDE 0804 - Teil 100 / 06.97)

73/23/EØS - Svakstrømdirektiv

Rådsdirektiv 73/23/EØS av 19. februar 1973 om tilpasning av medlemsstatenes forskrifter om elektriske apparater til bruk innenfor bestemte spenningsgrenser; endret med 92/31/EØS, 93/68/EØS.

Følgende EU-forskrifter er lagt til grunn for bedømmelse av kompatibilitet:

EN 50081 - 1 (01/92) (DIN VDE 0878 - del 22 / 04.98)

- Elektromagnetisk kompatibilitet: Fachgrundnorm Störaussendung / del 1???

EN 50082 - 1 (01/92) (DIN VDE 0839 - Teil 82 - 1 / 03.93)

(DIN VDE 0839 - Teil 82 - 1 / 03.93)

(DIN VDE 0839 - Teil 82 - 1 / 03.93)

EN 60950 - A4 (07/96) (DIN VDE 0805 - A4 / 11.97)

- Sikkerheten i innretninger for informasjonsteknikk inklusive kontormaskiner

EN 50082-2 (03/95)

- Elektromagnetisk kompatibilitet: (EMV) : Fachgrundnorm Störfestigkeit / del 2

EN 41003

- Spesielle sikkerhetskrav til apparater som koples til telekommunikasjonsnett

ETS 300 329 (06/97)

Radio Equipment and Systems (RES) Electro Magnetic Compatibility (EMC) for Digital

Enhanced Cordless Telecommunications

Störfestigkeit (Immunity)]

Direktiv for sluttapparater [91/263/EWG]

Rådsdirektiv 91/263/EØS 29. april 1991 for tilpasning av medlemsstatenes forskrifter om telekommunikasjonssendeinretninger inklusive gjensidig anerkjennelse av kompatibiliteten endret med 93/68/EWG, 93/97/EWG

Følgende harmoniserende normer ble lagt til grunn for evaluering av kompatibiliteten:

TBR 6 (97/523/EG) [CTR 6] ed 2

Kommisjonens vedtak av 09. Juli 1997 over en felles teknisk forskrift for generelle tilkoplingsvilkår for DECT-sluttapparater

TBR 10 (97/524/EG) [CTR 10] ed 2

Kommisjonens vedtak av 09. Juli 1997 over en felles teknisk forskrift for generelle tilkoplingsvilkår for DECT-sluttapparater-telefoni

TBR 21 (98/482/EG) [Edition1]

Rådsvedtak av 20. juli 1998 over en felles teknisk forskrift for vilkårene for tilkopling av sluttapparater der nettadresseringen eventuelt skjer med totonefrekvenssignaler til analoge offentlige telekommunikasjonsnett.

TBR 22 (97/525/EG) [CTR 22]

Kommisjonens vedtak av 09. juli 1997 over en felles teknisk forskrift for andre vilkår for tilkopling av DECT-sluttapparater med GAP (generic access profile)

I-CTR 37 (1999/303/EG)

Kommisjonens vedtak av 12. april 1999 over en felles teknisk forskrift for tilkopling av sluttapparater som støtter taletelefontjenester i begrunnede tilfeller og der nettadresseringen eventuelt skjer med flerfrekvenssignaler (DTMF) til analog offentlig telekommunikasjonsnett. (Publikasjon med K (1999) 874)

VEDLEGG II

"Dette apparatet er godkjent i hele Europa for tilkopling som enkeltinnredning til det offentlige telekommunikasjonsnett etter kommisjonens vedtak 1999/303/EG. På grunn av forskjellene i medlemsstatenes offentlige telekommunikasjonsnett er denne godkjennelsen alene ikke en absolutt garanti for at apparatet kan drives uten problemer fra et hvilket som helst tilkoplingspunkt til telefonnettet.

Ved problemer ta kontakt med din forhandler. "

Produktet oppfyller dessuten følgende nasjonale krav:

BAPT 222 ZV 80 (11/95)

Zulassungsvorschrift für Endeinrichtungen des Funktelefondienstes zur Anschaltung an Anschlüsse mit analogen Anschaltepunkten (Forskrift for godkjennelse av sluttapparater for telekommunikasjonstjenester med analoge tilkoplingspunkter

7.2 Tekniske data

Standard:	DECT GAP	
CLIP:	etter ETS-standard	
Sende-/mottaksfrekvens:	1880 – 1900 MHz	
Rekkevidde:	inntil 300 m (i bygninger inntil 50 m)	
Strømforsyning:	Baseenhet 230 V / 50 Hz, 11 VA (Nettapparat SNG 010 W)	
Batterikapasitet (med fullt batteri, 2 x 700 mAh):	i beredskap: ved samtale:	inntil 130 t (typ.) inntil 10 t (typ.)
Anbefalt omgivelsestemperatur:	+10° C – +40° C / 20% –75% rel. luftfuktighet	
Valgmetode:	MFV / DTMF; R-tast (flash)	
Dimensjoner:	Basis Handset	BxHxT = 131 x 65 x 140 mm BxHxT = 58 x 160 x 33 mm
Vekt:	Basis Handset	220 g 160 g (inkl. batteri)
Kabel:	nettkabel baseenhet 2 m telefon – spiralsnor 3 m	
Kontakt:	telefonstøpsel	nasjonal plugg, på apparat Western – plugg
	nettkabel	Nettapparat med europlugg apparat Western – plugg
Lagertemperatur:	0° C – +55° C	

7.3 Rengjøring og pleie

Telefonapparatet rengjøres med en fuktig klut eller med en antistatisk ser-viett. Bruk ikke en tørr klut. Unngå bruk av andre rengjøringsmidler eller skuremidler.

7.4 Liste over kodetall og PIN-koder

	Kodetall	PIN
Endre PIN for håndsett	10	håndsett
Påmelde nytt håndsett	11	baseenhet
Velge baseenhet	12	-
Tasteklikk på/av	13	-
Slette siste repetisjonsnummer	14	håndsett
Slette alle repetisjonsnumre	15	håndsett
Slette alle numre i telefonlista	16	håndsett
Slette lokal anropsliste	17	håndsett
Reset til leveringstilstand (håndsett)	18	håndsett
Programmering av ringesignal (internanrop)	19	-
Programmering av ringesignal (eksternanrop)	20	-
Programmering av volum ringesignal (internanrop)	21	-
Programmering av volum ringesignal (eksternanrop)	22	-
Programmering av prefiks	23	-
Sette over til lokal anropsliste	24	-
Sette over til anropsliste baseenhet	25	-
Innstilling av batteritype	30	-
Endre PIN i naseenhet	50	baseenhet
Avmelde håndsett	51	baseenhet
Innstilling av MFV-valg, langt blink	53	-
Innstilling MFV-valg, kort blink	54	-
Slette anropsliste baseenhet	55	baseenhet
Slette og deaktivere bysummetone	57	baseenhet
Slette samtaleavgift	58	baseenhet
Reset til leveringstilstand (baseenhet)	59	baseenhet
Vise samtaleavgift for en enkelt samtale	66	-
Vise samtaleavgift i alt	67	-
Programmering av prefiks	68	-
Programmerings av faktor for samtaleavgift	69	baseenhet

7.5 Stikkordfortegnelse

A kustiske signaler	15, 41	I nnkommende samtale.....	24
Anropsliste	13, 20, 24, 36, 47, 57	Innstilling av batteritype	
Automatisk svar	24	Intern formidling	28
Avmelde håndsett	55	Internanrop	25
B abysitter	30, 38	Internsamtale	18, 25, 55
Betjeningselementer	11	K apasitet	36
Batteri	8, 9, 12, 36	Koder	62
Bysummetone	57	L CR (Least Cost Routing)	58
C E – merking	59	Leveringstilstand	15, 47
CLIP	13, 24	Liste over koder	62
D irekteanrop	23, 31, 39	M egling.....	8, 23, 53.....27
Display.....	12	Meldinger (display)	11
DTMF	54	Melodier	15, 41
Drift fra hussentral.....	57	Mikrofon mute	28
E kstern samtale	24	Minne.....	13, 18, 20, 22, 44, 48
Endre baseenhet – PIN	46	Mute	28
Endre håndsett – PIN	46	N ettleverandør	14, 22, 44, 51
F aktor for samtaleavgift	40	Nødnumre	
Fast prefiks	45	Notisblokk	28
Flashtast	54	O verføre telefon-	
Flere håndsett	55	nummer	14, 24, 29, 56
Funksjonstaster	11	P aging	33
G AP	36.....5	Påmelding av håndsett	11, 38, 54
Godkjennelse	59	Pause	58
Grunninnstillinger	15	Personvern	13
H øre volum	26, 43	PIN	8, 46, 62
Hussentral	57	Plassering.....	6
		Pleie	61
		Programmering av høre volum	26

Programmering av prefiks	43	Spesialfunksjoner	11
Programmering av nummer for bysummetone	57	Strømbrudd	6
Programmering av ringesignal	41	T astatursperre	33
Programmering av samtaleavgiftfaktor	69	Tasteklikk	50
Redigering av telefonnumre	16	Tekniske spesifikasjoner	61
Rengjøring	61	Telefonliste	13, 20, 47, 51
Repetisjon	13, 20, 22, 28, 47, 51	Tilbakeanrop	26
Reset	47	Tilkopling	7, 8
Ringesignal	41	Trepartssamtale	26, 54
Sammenkjeding av telefonnumre	20, 51	U tgående samtale	18
Samtale venter	25	V alg av baseenhet.....	38
Samtaleavgift.....	29, 32, 40	Valgforberedelse	18f, 20
Samtaletid	29, 40	Valgmetode DTMF, R-tast kort innstilling.....	54
Sette over til anropsliste baseenhet	36	Valgmetode DTMF, R-tast lang innstilling	54
Sette over til lokal anropsliste.....	36	Valgprosedyre	54, 61
Sikkerhet	6, 46	Velge baseenhet	38
Slå av håndsett	32	Vise samtaleavgift	32
Slå av ringesignal	24	Vise total samtaleavgift.....	32
Slette anropsliste baseenhet	47f	Volum	41
Slette alle numre i repetisjonsminne.....	47f		
Slette alle numre i telefonliste	47f		
Slette lokal anropsliste	47f		
Slette og deaktivere bysummetone	57		
Slette samtaleavgift	41		
Slette siste nummer i repetisjons- minne	14		
Sperring	33		

Service

Hvis du ønsker hjelp utover det som finnes i denne brukerhåndboken kan du kontakte vårt supportnummer.

Her får du hjelp gratis med installasjon, programmering og igangsetting av produktet i 3 måneder etter kjøpdato. Når du ringer, ha kjøpekvitningen og serienummer klart.

3 måneder gratis support: 800 30 220

Etter 3 måneder kan du ringe 820 73 220

Ønsker du informasjon om tilleggsutstyr eller andre Hagenuk produkter kan du kontakte

Hacom AS
Vollsveien 13B
1366 Lysaker
Telefon: 47 67 52 60 40
Telefaks: + 47 67 52 13 00
Email: info@hacom.no

HTTP: www.hacom.no

Her finner du produktbeskrivelser og support informasjon for Hacom AS's produkter.

Hvis du får problemer med din Topas S som ikke kan løses via support, skal du kontakte din forhandler. Ta med kjøpekvitning og beskrivelse av problemet.



Dette apparatet opfylder følgende EU retningslinjer:
89/336/EWG
73/23/EWG
91/269/EWG
Dvs. udstyret er CE godkendt.

Tekniske ændringer forbeholdes

Hagenauk GPS GmbH
Westring 431
D 24118 Kiel

Bruksanvisning
Power-HomeHandy Topas S
Mat.-Nr. 3300.646
Auscgabe 06/00